

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Δεκεμβρίου 2005

για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας του πρωτοκόλλου για την προστασία του εδάφους, του πρωτοκόλλου για την ενέργεια και του πρωτοκόλλου για τον τουρισμό της σύμβασης των Άλπεων

(2005/923/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 175 παράγραφος 1 και σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη φράση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η σύμβαση για την προστασία των Άλπεων (εφεξής «σύμβαση των Άλπεων») συνήφθη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με την απόφαση 96/191/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (2) Τα πρωτόκολλα για την προστασία του εδάφους, του πρωτοκόλλου για την ενέργεια και του πρωτοκόλλου για τον τουρισμό της σύμβασης των Άλπεων αποτελούν καθοριστικής σημασίας βήμα για την εφαρμογή της σύμβασης των Άλπεων, και η Κοινότητα είναι προσηλωμένη στους στόχους της σύμβασης.
- (3) Τα οικονομικά, κοινωνικά και οικολογικά διασυνοριακά προβλήματα των Άλπεων εξακολουθούν να αποτελούν μείζονα πρόκληση που πρέπει να αντιμετωπιστεί στη συγκεκριμένη λίαν ευπαθή περιοχή.
- (4) Οι κοινοτικές πολιτικές και ιδίως οι τομείς προτεραιότητας του 6ου προγράμματος δράσης για το περιβάλλον ⁽²⁾ θα πρέπει να προαχθούν και να ενισχυθούν εντός της περιοχής των Άλπεων.

- (5) Τα εν λόγω πρωτόκολλα θα πρέπει να υπογραφούν και οι επισυναπτόμενες δηλώσεις να εγκριθούν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή του πρωτοκόλλου για την προστασία του εδάφους, του πρωτοκόλλου για την ενέργεια και του πρωτοκόλλου για τον τουρισμό στη σύμβαση των Άλπεων, όπως διατυπώθηκαν στο Ζάλτσμπουργκ στις 7 Νοεμβρίου 1991, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας με την επιφύλαξη της σύναψης των πρωτοκόλλων.

Τα κείμενα των πρωτοκόλλων και των δηλώσεων επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τα πρωτόκολλα του άρθρου 1 εξ ονόματος της Κοινότητας, με την επιφύλαξη της σύναψής τους, και να καταθέσει τις δηλώσεις.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 2005.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
M. BECKETT

⁽¹⁾ ΕΕ L 61 της 12.3.1996, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ L 242 της 10.9.2002, σ. 1.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με το άρθρο 12 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου για την «προστασία του εδάφους» της σύμβασης των Άλπεων

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα επισημαίνει ότι το άρθρο 12 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου για την προστασία του εδάφους θα πρέπει να ερμηνεύεται σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως με την οδηγία 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1986, σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και ιδίως του εδάφους κατά τη χρησιμοποίηση της ιλύος καθαρισμού λυμάτων στη γεωργία ⁽¹⁾. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είναι της γνώμης ότι η εν λόγω ιλύς καθαρισμού μπορεί να έχει χρήσιμες ιδιότητες από γεωπονικής πλευράς και να χρησιμοποιηθεί στη γεωργία, εφόσον βεβαίως χρησιμοποιείται ορθά. Η χρησιμοποίησή της δεν θα πρέπει να βλάπτει την ποιότητα του εδάφους και των γεωργικών προϊόντων, όπως προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 7 της εν λόγω οδηγίας, ούτε να έχει επιβλαβείς συνέπειες για τον άνθρωπο (άμεσες και έμμεσες επιπτώσεις στην υγεία του ανθρώπου), για τα ζώα, τα φυτά και το περιβάλλον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 5 και στο άρθρο 1 της οδηγίας. Η ιλύς μπορεί να χρησιμοποιείται όταν ωφελεί το έδαφος ή για την ανάπτυξη καλλιεργειών και φυτών.

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου για την «προστασία του εδάφους» της σύμβασης των Άλπεων

Το άρθρο 17 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου για την προστασία του εδάφους θα πρέπει να ερμηνεύεται σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία και κατά τρόπο ο οποίος εξασφαλίζει ότι καταρτίζονται και εφαρμόζονται σχέδια διαχείρισης αποβλήτων για την προεπεξεργασία, την επεξεργασία και τη διάθεση αποβλήτων και υπολειμμάτων, προκειμένου να αποφεύγεται η μόλυνση του εδάφους και να εξασφαλίζεται συμβατότητα όχι μόνο προς το περιβάλλον αλλά και προς την υγεία του ανθρώπου.

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με το άρθρο 19 παράγραφος 2 και το άρθρο 21 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου για την «προστασία του εδάφους» της σύμβασης των Άλπεων

Σε ό,τι αφορά το άρθρο 19 παράγραφος 2 και το άρθρο 21 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου για την προστασία του εδάφους, το κοινό σύστημα παρατήρησης θα πρέπει να είναι συμβατό, ανάλογα με την περίπτωση, προς το παγκόσμιο δίκτυο των συστημάτων γεωσκοπησης (GEOSS) και να λαμβάνει υπόψη τη βάση δεδομένων που έχουν δημιουργήσει τα κράτη μέλη σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία για την παρακολούθηση, τη συλλογή δεδομένων και τα μεταδεδομένα.

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για επιφύλαξη σχετικά με το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου για την «ενέργεια» της σύμβασης των Άλπεων

Το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου για την ενέργεια άπτεται θεμάτων πυρηνικής ενέργειας. Όσον αφορά την Ευρωπαϊκή Κοινότητα ανάλογες απαιτήσεις προβλέπονται από τις διατάξεις της συνθήκης ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΚΑΕ). Η απόφαση με την οποία επικυρώθηκε η σύμβαση των Άλπεων δεν βασιζόταν στη συνθήκη ΕΚΑΕ αλλά αποκλειστικά και μόνο στη συνθήκη ΕΚ. Η απόφαση που εξουσιοδοτεί την υπογραφή του πρωτοκόλλου θα έχει την ίδια νομική βάση. Ως εκ τούτου, η Κοινότητα δεν θα δεσμεύεται από το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου για την ενέργεια, όταν το πρωτόκολλο αρχίσει να ισχύει για την Κοινότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 4.7.1986, σ. 6.